

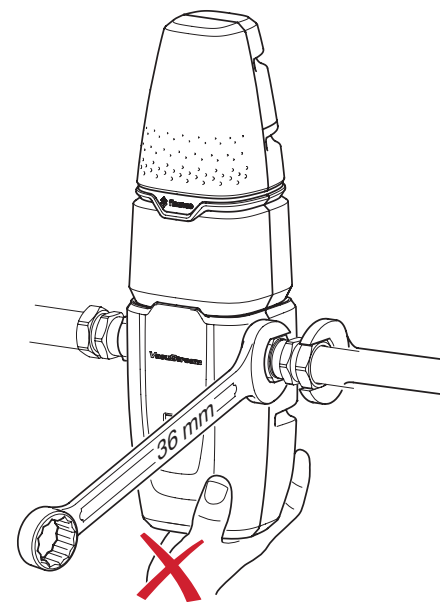


# VacuStream

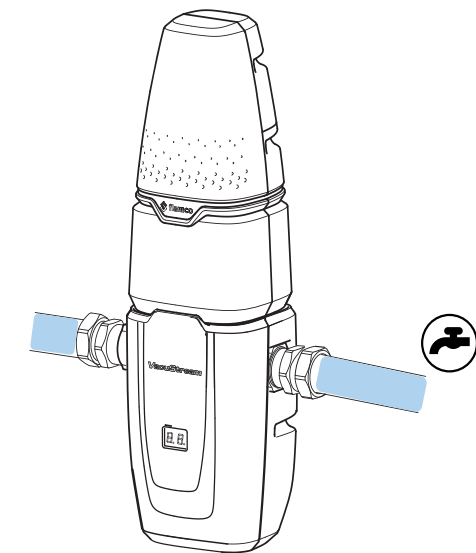
- Max. Glycol 50%
- T. system min. / max. -5 °C / 65 °C 23 °F / 149 °F
- P max. operating / peak 3 bar / 6 bar 44 PSIG / 87 PSIG

<b>ENG</b> Installation and operating instruction	<b>FIN</b> Asennus- ja käyttöohjeet
<b>DEU</b> Montage- und Bedienungsanleitung	<b>FIN</b> Installaatio- ja käyttöohje
<b>NLD</b> Montage- en gebruiksaanwijzing	<b>FIN</b> Tietopöytä- ja asennusohje
<b>FRA</b> Installation et mode d'emploi	<b>FIN</b> Näköid k. installaati ja ohjeet
<b>ESP</b> Instrucciones de instalación y funcionamiento	<b>FIN</b> Näköid na montáž a obsluhu
<b>ITA</b> Istruzioni d'installazione e d'uso	<b>FIN</b> Näköid na käyttöä ja huolto
<b>RUS</b> Инструкции по установке и эксплуатации	<b>FIN</b> Montaj ve kullanna kilevuzu
<b>SWE</b> Instruktioer för installation och drift	<b>FIN</b> A installaatio e a manutencão devem ser
<b>NOR</b> Installasjons- og brukerveiling	<b>FIN</b> De installare si manuale de utilizare

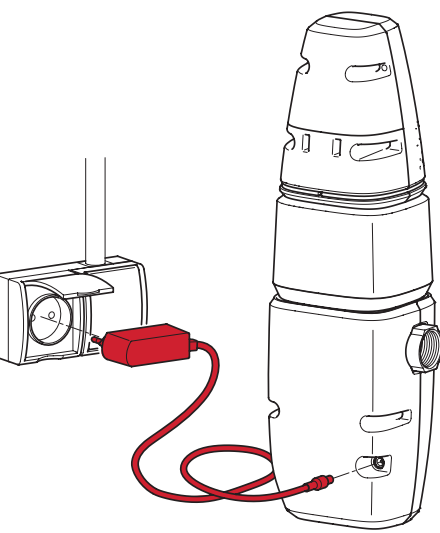
1



2

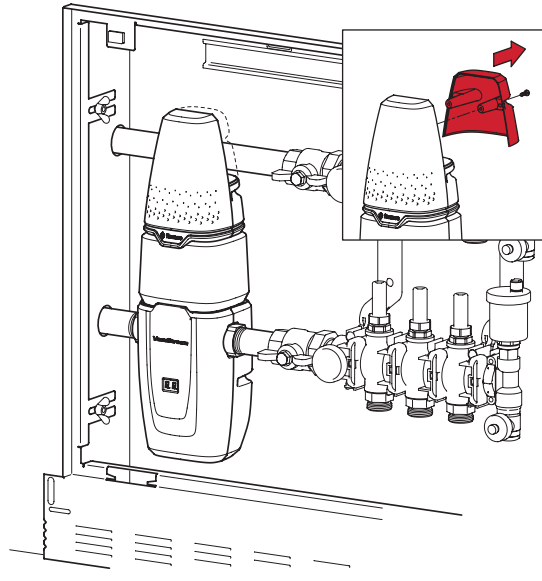


3

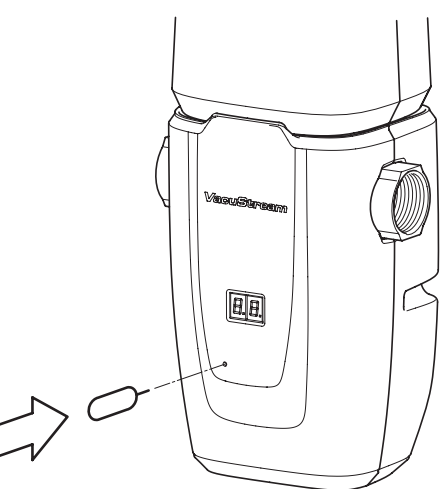


4

**Optional**  
When installed in underfloor heating manifold cabinet.



5



## Требования техники безопасности

Установку и техническое обслуживание должен выполнять только высококвалифицированный персонал.



## Демонтаж

После разборки изделия не допускается его повторный монтаж на рабочую линию.



Следуйте нормам и правилам, установленным местным законодательством. Наши общие положения и условия применяются к нашей продукции см. [flamcogroup.com/terms](http://flamcogroup.com/terms).

## Предупреждение

ЭТО ПРОДУКТ КЛАССА А. В домашних условиях ЭТОТ ПРОДУКТ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ РАДИОПОМЕХИ, И В ЭТОМ СЛУЧАЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ ПРИНЯТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРЫ.

## TUR

### Bildirimler

- İ1 - Sistem basıncı düşük < 1 bar.
- İ2 - Sistem basıncı yüksek >3 bar.
- İ3 - Sistem basıncı yok <0.1 bar.
- İ4 -Başlatma anında sistemde su yok. Lütfen sistemi durdurunuz.

H0 - Aktif gaz alma başlangıç zamanı şimdiki zamana sıfırlandı.

### Hata kodları

- E1 - İşlev tehlikeye girdi. Servisiniz ile iletişime geçiniz.
- E2 - Olası sızıntı. Servisiniz ile iletişime geçiniz.
- E3 - Parça arızası. Servisiniz ile iletişime geçiniz.
- E4 - Parça arızası. Servisiniz ile iletişime geçiniz.

### 24 saatlik döngü

Performansı optimize etmek ve bozulmaları azaltmak için ürün 24 saatlik bir döngüye ayarlanmıştır. Her 24 saatlik döngünün 2 modu vardır: 12 saat aktif gaz giderme ve 12 saat pasif gaz giderme. Aktif gaz giderme aşamasının başlama zamanı ürün ilk açıldığında ayarlanır. Başka bir başlangıç zamanı istenirse: Birlikte verilen ekipmanları kullanarak sıfırlama düğmesine basın (şek. 5.) Başlangıç zamanı, günün şimdiki saatine kadar olan zamandır. Örneğin 07:00 Aktif gaz giderme 07:00 - 19:00h Pasif gaz giderme 19:00 - 07:00h

### Güvenlik gereksinimleri

Kurulum ve bakım kalifi ye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.



### Sökme / Taşıma

Demontaj sonrasında, ürünü başka bir hat konumunda yeniden monte etmeyiniz.



Yerel düzenlemeleri ve kuralları gözetiniz. Ürünlerimiz genel şartlar ve koşullarımıza uygundur bakınız [flamcogroup.com/terms](http://flamcogroup.com/terms).

### Uyarı

Bu A sınıfı bir üründür. Bu ürün ev ortamında radyo parazitine neden olabilir ve bu durumda kullanıcının yeterli önlemleri alması gerekebilir.

## POR

### Notificações

- İ1 - Pressão do sistema baixa <1 bar
- İ2 - Pressão do sistema muito alta >3 bar
- İ3 - Sem Pressão no Sistema <0.1 bar
- İ4 - Não há água no sistema durante a inicialização do produto. Proceda ao enchimento do sistema.

H0 - A hora de início da desgaseificação ativa foi redefinida para a hora atual.

### Códigos de erro

- E1 - Função comprometida. Entre em contato com seu prestador de serviços.
- E2 - Possível fuga. Entre em contato com seu prestador de serviços.
- E3 - Falha na peça. Entre em contato com seu prestador de serviços.
- E4 - Falha na peça. Entre em contato com seu prestador de serviços.

### Ciclo 24H

Para otimizar o desempenho e reduzir perturbações, o produto está configurado para um ciclo de 24 horas. Cada ciclo de 24H possui 2 fases: 12H desgaseificação ativa e 12H desgaseificação passiva. A hora de início da fase de desgaseificação ativa é definida quando o produto é ligado pela primeira vez. Se desejar outro horário de início: Pressione o botão reset usando a ferramenta fornecida (fig 5). O horário de início é o descanso até a hora atual do dia. Por exemplo 07:00h Desgaseificação ativa 07:00 - 19:00h Desgaseificação passiva 19h00 - 07h00

### Requisitos de segurança

A instalação e a manutenção devem ser executadas por pessoal qualifi cado.



### Eliminação

Após a desmontagem, não é permitido alterar a ligação do produto e reinstalá-lo numa posição diferente.



Respeite as normas e diretrizes locais. Os nossos termos e condições gerais aplicam-se aos nossos produtos em [flamcogroup.com/terms](http://flamcogroup.com/terms).

### Aviso

Este é um produto classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioeléctricas, caso em que o utilizador poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.

## ROU

### Notificări

- İ1 - Presiunea sistemului la scăzut <1 bar
- İ2 - Presiunea sistemului la mare >3 bar
- İ3 - Nicio presiune a sistemului <0.1 bar
- İ4 - Nu există apă în sistem în timpul pornirii produsului. Vă rugăm să completați sistemul.

H0 - Ora de pornire, degazarea activă a fost resetată la ora actuală.

### Coduri de eroare

- E1 - Funcție compromisă. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii.
- E2 - Posibilă scurgere. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii.
- E3 - Defecțiunea piesei. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii.
- E4 - Defecțiunea piesei. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii.

### Ciclu de 24 de ore

Pentru a optimiza performanța și a reduce perturbarile, produsul este setat la un ciclu de 24 de ore. Fiecare ciclu de 24H are 2 fețe: 12H Degazare activă și 12H Degazare pasivă. Ora de pornire a fazei active de degazare este setată la prima pornire a produsului. Dacă se dorește o altă oră de pornire: Apăsăți butonul de resetare folosind instrumentul furnizat (fig. 5.) Ora de pornire este de odihnă până la ora actuală a zilei. De exemplu 07:00h Degazare activă 07:00 - 19:00 Degazare pasivă 19:00 - 07:00h

### Generalități pentru siguranță

Montarea și întreținerea se face doar de către un mecanic calificat.



### Demontare

În urma demontării, produsul nu poate fi montat în alt sistem.

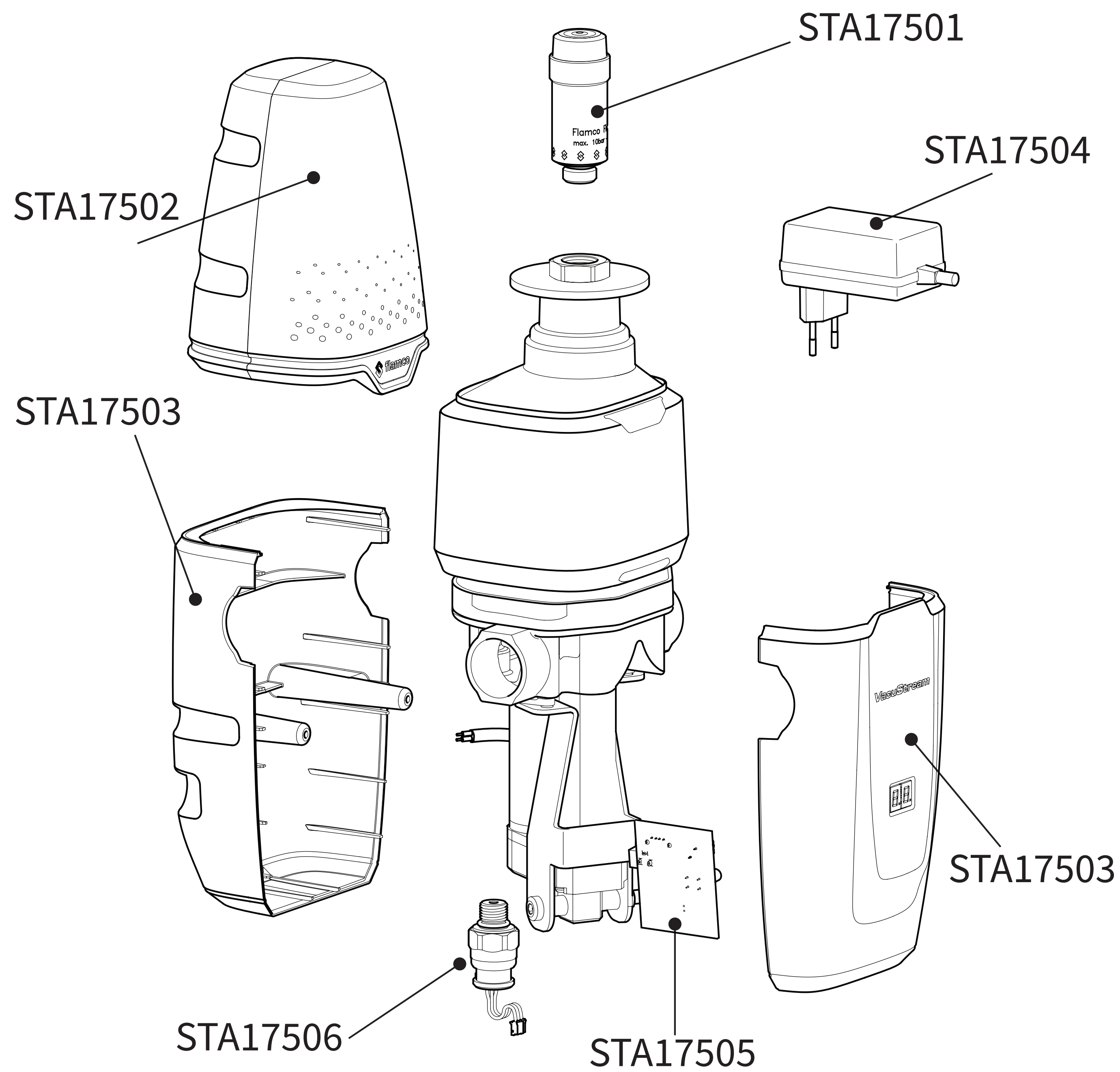


Trebuie respectate toate reglementările locale și directivele. Termenii și condițiile generale se aplică pentru toate produsele noastre consultați [flamcogroup.com/terms](http://flamcogroup.com/terms).

### Avertizare

Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu domestic, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să ia măsuri adecvate.

**VacuStream**  
Spare Part Chart



Article number	Description
STA17501	VacuStream spare Flexvent
STA17502	VacuStream spare cap set top
STA17503	VacuStream spare cap set bottom (including display)
STA17504	VacuStream spare 230V adapter + cable
STA17505	VacuStream spare power PCB
STA17506	VacuStream Pressure sensor